

庫茲聶佐夫著

尚

智譯



社會主義競賽 與工會的任務

工人出版社印行

390(2)

0081

社會主義競賽與工會的任務

庫茲涅夫著 尚 智譯

工人出版社印行

СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЕ СОРЕВНОВАНИЕ И ЗАДАЧИ
ПРОФСОЮЗОВ

В. Кузнецов
ПРОФИЗДАТ—1947

(譯自蘇聯工會部編譯局一九四七年版)

社會主義競賽與工會的任務

作 者 庫 茲 森 佐 夫
譯 者 尚
出 版 社 工 人 出 版 社

北京西總布胡同三十號

電話掛號二三七三

印刷者 工 人 日 報 印 刷 廠

一九五一年七月北京第一版

[303] 1-5000

社會主義競賽與工會的任務

蘇聯人民及其武裝力量，在共產黨和偉大領袖斯大林同志的領導下，順利地擊潰了法西斯德國和帝國主義的日本。

蘇聯人民在這四年的偉大衛國戰爭中獲得了具有全世界歷史性的勝利以後，又重新着手於和平的社會主義建設。

我們人民——勝利者和創造者，把自己全部永無竭盡的精力和創造的能力，用在戰爭所留下的後果底消除上，用在全國國民經濟底恢復與更進一步的發展上。

艱難困苦的戰爭時期，前線上的苦戰和後方的緊張勞動，使蘇維埃人獲得了更大的鍛鍊，因而更加緊密地團結在共產黨、蘇維埃政府和我們各次勝利的創造者與鼓舞

者斯大林同志的周圍。

新五年計劃，是蘇維埃國家國民經濟戰後恢復和更進一步發展的戰鬥綱領。

斯大林同志說：

新五年計劃的各項基本任務，就是要恢復國內各受難的地區，恢復工業和農業的戰前水平，然後盡可能地大大超越這個水平。●

新的斯大林五年計劃——在走向實現全部國民經濟底有力增長的道路上，在走向實現蘇聯勞動者文化和物質生活水平底更進一步提高的道路上，是一個重要的階段。

斯大林同志說：

至於說到比較長時期的計劃，那末，黨曾打算組織國民經濟的、新而有力的增長，以便使我們能够把我們的工業水平，提高到等於戰前水平的三倍光景。我們需要辦到使我們工業每年能生產鐵達五千萬噸，鋼達六千萬噸，煤炭達五萬萬噸，石油達六千萬噸。只有在這種條件之下，才可以認為我們祖國有了防備任何意外的保證。為要達到這個目的，大概至少得要三個新

● 斯大林於一九四六年二月九日在莫斯科市斯大林選區選民大會上的演說。

的五年計劃。但是這一事業是能够做到的，而且是我們應該做到的。●

在新的斯大林五年計劃中，恢復底過程和國民經濟更進一步的發展底過程，是緊密地交織在一起的。

蘇維埃人們充滿了創造性勞動底感奮心情，從廢墟上把各種工廠、礦井和電力站、鼓風爐和煉焦爐、壓延機和馬丁爐、國營農場和集體農場、住宅和學校等等恢復起來。恢復的工作被廣泛地展開了。

我們已經獲得了初步的、巨大的勝利。

斯大林格勒和哈爾科夫兩地的拖拉機製造廠、羅斯托夫農業機器製造廠，『基洛夫』馬克耶夫冶金工廠，尼日聶—斯維爾斯克水力發電站，『白海——波羅的海』運河，以及其他很多企業，已經走入了開工企業的行列。『南俄』冶金工廠已經完全恢復。康斯坦丁諾夫工廠、馬克耶夫工廠和捷爾仁斯基工廠中的鼓風爐，都開工了。第聶伯河水力發電站的開工期已在眼前。全蘇聯的油庫——頓巴斯，也滿懷信心地走在

● 斯大林於一九四六年二月九日在莫斯科市斯大林選區選民大會上的演說。

復興的道路上。

新的各種工廠、礦井和電力站、鐵路和公路、醫院和學校等底建設，和恢復工作同時並進着。

一九四六年年底初步的經濟總結，再次地證明着：在我們國家和社會制度中有着永無窮盡的能力，使我們得以迅速地向前進展。

戰後的第一年，正如所預期的一樣，是困難的一年。蘇維埃國家不得不着手來克服四年多艱苦戰爭所遺留下的後果。可以說，由於蘇維埃人們的努力，而得到了自己的成果。和平建設的事業順利地發展着。現在我們可以說，我們國家在經濟和文化所有部門底迅速恢復與戰後有力增長的道路上，已經鞏固而有信心地站立起來。●

新的五年計劃是各種偉大工作底宏偉的斯大林綱領。在五年當中，要恢復和重新建設的工業，達五千九百所。

在一九五〇年，國家可獲得一千九百五十萬噸生鐵，二千五百四十萬噸鋼，一千

● 日丹諾夫關於偉大十月社會主義革命二十九週年的報告。

七百八十萬噸帳鐵，二億五千萬噸煤，三千五百四十萬噸石油，八百二十億基洛瓦特——小時電能，五十萬輛汽車，十一萬二千架拖拉機，二千二百輛機車，十四萬六千輛貨車車廂，二千六百輛客車車廂，六十多萬架發動機，七萬四千架金屬切削機，五百多萬噸農業用的礦物質肥料和一千零五十萬噸新建工程用的水泥。

蘇聯在烏拉爾、西伯利亞和遠東等地的冶金基地，獲得了更進一步的發展。

蘇聯機器製造業，將以極高速度的步調向前發展。到一九五〇年時，機器和設備的生產額，將超過戰前水平一倍。冶金工廠設備的生產，可增加二點七倍。汽車的生產，可增加二點四倍，機車——一點四倍，拖拉機——二點六倍。

新五年計劃中，首先在發展運輸這一方面，有若干需要完成的重大任務。到一九五〇年時，鐵路上平均一晝夜的積載量，必須達到十一萬五千輛車廂。

新五年計劃，預計着生產消費品底工業和農業，將有重大的高漲。這可使全國主要消費品充足起來，並可大大地提高蘇聯各族人民物質生活的水平。

到一九五〇年時，穀物的收穫量可達到一億二千七百萬噸，這便超過了一九四〇

年水平的百分之七。甜菜的總收穫量可達到兩千六百萬噸——超過戰前水平的百分之二十二，原棉在一九五〇年的收穫量，可達到三百一十萬噸，超過戰前水平的百分之二十五。

牛、羊和豬的數量，也將大大地增加。

新五年計劃，預計提高人民的收入水平，比戰前多百分之三十。職工的數量，在一九五〇年時，將達三千三百五十萬人，而工資的基金，將達二千五百二十三億盧布。

我們將有計劃地逐次減低所有商品的價格，增多住宅的建築，提高國家在社會保險、教育和保健等方面的支出。我們將建築七千二百四十萬平方公尺面積的住宅。這比第二次五年計劃中所建築的多兩倍。這些就是爲了提高我們人民物質和文化的生活水平而在新五年計劃中所擬定的各種基本措施。

在生產中使用現代的先進技術，是順利完成新五年計劃各項任務的重要條件。在五年計劃的法規中規定：

保證蘇聯國民經濟所有部門的技術繼續進步，作為激增生產和提高勞動生產率的條件，爲了這個，必須不僅趕上、並且要在最近期間超過國外的科學成就。

爲達到這個目的，乃大量撥款作為建設新的和發展現有的科學基礎——各科學院、研究院和實驗所。

蘇維埃國家，對於科學、技術和文化界人們所進行的有益工作，創造了一切的條件。

新的斯大林五年計劃各項巨大任務的實現，在完成蘇聯基本經濟任務的道路上，是向前邁進的重大的一步——在經濟方面，趕上並超過各主要的資本主義國家，這也就是說，在按人口平均計算的工業出產額方面，趕上並超過各資本主義國家。

五年計劃的完成，可以保證我們祖國軍事和經濟威力進一步的鞏固，可以有把握地防備任何一切的意外和不測事故。

由於施行列寧——斯大林的工業化和農業集體化政策，蘇聯人民在布爾什維克黨和自己的領袖斯大林同志的領導下，在戰前各次五年計劃期間，把我國從落後的變成了

先進的強國。

我們國家制度和社會制度的本質，產生出這樣的具有歷史性轉變的力量。由於列寧——斯大林黨和蘇維埃政府底賢明而卓見的政策符合於人民的根本利益，所以這力量便更加增強十倍。

新的斯大林五年計劃一定能完成，這是毫無疑義的。蘇維埃國家在布爾什維克黨領導下所進行的偉大建設工作，以及我們英勇的人民爲了共同的幸福而準備不歇手地勞動的決心，就是完成這一計劃的保證。

一九四六年八月二十八日，莫洛托夫同志在巴黎和會上的演說裏曾說：

蘇聯各族人民堅決相信，他們所負恢復經濟和實現國家技術革新的巨大新任務是必能實現的。由於蘇維埃國家本身的結構，由於它受到勞動羣衆方面的全力支持，並且由於領導它的是斯大林這樣一個偉大的領袖，所以我們蘇聯人民確信我國復興事業是操在可靠的掌握中，是處在正確的道路上。我們將努力設法在比原定期限更短的期間內完成既定的五年計劃。我們相信，我國很快就能進而實現新的、比戰前更爲偉大的經濟計劃。

蘇聯人民一致地把擺在面前的五年計劃中各項偉大工作的計劃，看做是一個與他們血肉相關的、極切身的利益相符合底戰鬥綱領。

斯大林同志說：

在共產黨領導下的蘇維埃人們，爲了不僅完成並且超額完成新五年計劃，是不吝惜自己的力量和勞動的。●

現在，當五年計劃正在實行期間，對於各級黨的、國家的、經濟的、工會的組織和其他的社會組織來說，再沒有比爭取順利完成計劃的鬥爭更重要的了。這是現在擺在黨、國家和所有社會組織面前的總任務。它決定着蘇聯工會當前的全部工作。

一九四六年四月間所召開的蘇聯總工會中央委員會第十五次全會規定了：

在社會主義競賽的基礎上，組織千百萬勞動大眾——男女工人、工程技術人員和職員，爲爭取完成和超額完成一九四六——一九五〇年蘇聯國民經濟恢復與發展的計劃所進行的鬥爭，是各級工會組織的主要任務。

● 一九四六年五月一日，斯大林在莫斯科所下達的蘇聯武裝力量部的第七號命令。

工會在完成各種經濟任務中所起的作用，也和它在我國全部生活中一樣，是非常偉大的。因為在蘇維埃社會裏的工會，是領導階級——蘇聯工人階級底最富有羣衆性的組織。

斯大林同志教導我們說：

我們生產計劃的實在性，就是創造新生活的千百萬勞動者。我們生產計劃的實在性，就是活的人，就是我們自己，我們的勞動意志，我們按新方法來工作的決心，我們執行計劃的決心。●

所以，在五年計劃的法規裏規定了下面一項任務：

在社會主義競賽的基礎上，保證竭力地吸收工人、農民和知識分子來參加實現五年計劃的事業，以便不僅完成而且超額完成恢復與發展國民經濟的五年計劃。

在蘇維埃國家中，羣衆的積極性，人們底自覺的、忘我的勞動態度，在爭取完成和超額完成國民經濟計劃的鬥爭裏，永遠起着主力的作用。

● 斯大林：列寧主義問題，第十一版，第三四九頁。

日丹諾夫同志曾說過：

蘇維埃人們已經習慣於把全民的、國家的利益置於一切之上。他們已經習慣於把共同的事業視爲自己個人切身的事業。●

在最初三次斯大林五年計劃的年代裏，在偉大衛國戰爭的歲月中，以及現在——在戰後和平發展期間，蘇維埃人們中間廣泛展開了的社會主義競賽所以能獲得成就的基本原因，就在這裏。

社會主義競賽——這是千百萬城鄉勞動者熱烈愛國的運動。它把人們結合起來，發展他們的創造積極性，並且培養他們在勞動中的忘我精神。

社會主義競賽——這是爭取超額完成計劃而進行的鬥爭，是爭取全部國民經濟底高漲而進行的鬥爭，是爭取祖國底進步和共同的幸福而進行的鬥爭。

早在一九一八年，當我國還處於最艱難的時期，列寧就強調了要組織競賽，把它作爲我們國家的任務。列寧指出：

● 日丹諾夫關於偉大十月社會主義革命二十九週年的報告。

社會主義不僅沒有消滅競爭，恰恰相反，社會主義是第一次創造了能够真正廣泛地和真正專業規模地來應用競爭的可能性，創造了把真正人民大多數吸引到勞動舞台來的可能性，在這種舞台上，勞動者能够表現他們自己，能够展開自己的能力，顯示自己的天才；在人民中間蘊藏有無限的能力和天才，可是，這些能力和天才，却被資本主義成千成萬地所蹂躪、壓制、並絞殺了。●

在蘇維埃制度的各項條件下，列寧把組織社會主義競賽這件事，看作是『社會改造底最重要、最高貴的任務之一』。

一九二九年，第十六次聯共（布）黨代表會議，曾號召蘇聯全體工人和勞動農民爲爭取完成和超額完成第一次五年計劃而展開社會主義競賽，號召中說：『競賽和五年計劃之間，有着不可分離的聯繫。』我們的黨以一切方法堅決地阻止把一種運動的性質加到競賽上面去的企圖，我們的黨堅決地把非布爾什維克的關於競賽的『季節』觀念消除掉。官僚主義者們，把競賽看做是一種當前的时髦事情，是一種季節性的事

情；因而斯大林同志批評他們時曾說：

事實上，競賽是在千百萬勞動羣衆最大積極性底基礎上所產生的建設社會主義底共產主義方法。事實上，競賽是一個槓桿，工人階級藉了它的幫助，在社會主義的基礎上把國家的全部經濟和文化生活扭轉過來。●

在五年計劃中所預見的、經濟和文化建設底各種宏偉的遠景，鼓舞着蘇維埃人們。爲完成和超額完成偉大工作計劃而能日益廣泛地展開社會主義競賽底原因，就在這裏。

馬克耶夫工廠的冶金工人們，是全蘇社會主義競賽的倡導者，他們曾說：『新五年計劃是我們切身的、全民的事業。』他們以這句話表現了全體蘇聯人民底思想、感情和願望。

馬克耶夫工廠的工人們關於組織全蘇社會主義競賽的號召，得到了蘇聯全體冶金工人的響應。各冶金工廠的工人，一個接一個地都加入了全蘇社會主義競賽。

冶金工人們的這項倡導，很快地就得到了其他各工業部門工人——紡織工人和煤礦工人、鐵路工人和輕工業工人底支持。各種職業的工作人員，都參加了競賽。我們工人階級中的每一支隊伍，都力圖要在社會主義國家底軍事力量和經濟威力更進一步鞏固的偉大事業裏，即在更進一步鞏固社會主義在蘇聯勝利的事業裏，有所貢獻。現在，在各種工廠中、礦井裏和新建設工程中——凡是有蘇維埃人勞動着的每一個地方，都展開了社會主義競賽，在競賽中具體地表現了人民想提前完成新五年計劃的崇高願望。

競賽發起者的宣告，反映出工業中每個部門所面臨的那些特殊任務。這宣告清楚地指出工業中那些個別部門的責任，是可以並且應該有着怎樣的差別。

例如：『基洛夫』馬克耶夫工廠的冶金工人們，號召我們全國的冶金工人，為爭取不間斷地以固定成份的配料供應熔礦爐而鬥爭。他們提出減少焦炭消耗和改善鑄鐵質量的任務。他們保證要把鼓風爐的有效容量使用率達到零點九五，而一九四五年時為一點零四。